

easydriver safetyre

Montageanweisung und Bedienungsanleitung

D

Installation- and instruction-manual

GB

Instructions d'assemblage et mode d'emploi

F

Montage instructies en gebruiksaanwijzing

NL




easydriver

Lieferumfang / Scope of delivery / Matériel fourni / Inhoud verpakking



1. Lock-Nut 2. Anti-theft attachment 3. Tire Sensor 4. Battery (CR1632) 5. Spanner

1. Produktbeschreibung

Das Reifendruck-Kontrollsystem safetyre ermittelt Reifendruck und -temperatur während der Fahrt und übermittelt beide Werte über eine Bluetooth Verbindung an ein Smartphone. Liegen die Messwerte über- bzw. unterhalb einer einstellbaren Grenze gibt die App eine akustische/optische Warnung aus.

- Einfache Installation der externen Sensoren mittels mitgeliefertem Werkzeug
- Komfortabel Darstellung der Sensorwerte in der kostenlosen App easydriver
- Einstellbare Warngrenzen für zu hohem / zu niedrigem Luftdruck
- Überwachung der Reifentemperatur
- Akustische und optische Warnung bei Über-/Unterschreitung der Grenzen
- Warnung bei schnellem Druckverlust oder schwacher Sensorbatterie
- Wechselbare Batterie (CR1632)
- Mechanische Diebstahlsicherung
- Gleichzeitige Darstellung von 2, 4 oder 6 Sensoren

2. Allgemeinen Hinweise

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Einbau und dem Betrieb unbedingt aufmerksam durch und bewahren Sie diese griffbereit im Fahrzeug auf!

Für eine einwandfreie und ordnungsgemäße Montage ist der Einbauer verantwortlich. Die Montage ist mit Hilfe des mitgelieferten Werkzeuges durchzuführen. Ein einwandfreier Betrieb ist nur bei korrekter Montage gewährleistet.

Das Reifendruck-Kontrollsystem safetyre ist ein zusätzliches Anzeigesystem für Fahrzeuge und Anhänger, welche über kein Kontrollsystem ab Werk verfügen. Es darf nicht als Ersatz für ein gesetzlich vorgeschriebenes Überwachungssystem verwendet werden.

Reich GmbH behält sich alle Rechte vor. Ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Reich GmbH darf diese Einbau- und Bedienungsanweisung sowie deren Inhalt nicht mittels Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder auf andere Weise weder elektronisch noch mechanisch vervielfältigt, gespeichert oder veröffentlicht werden.

3. Sicherheitshinweise

- Der Einsatz des Reifendruck-Kontrollsystems entbindet nicht von den normalen Wartungs- und Kontrollarbeiten zum Reifenzustand und zur Kontrolle des Luftdrucks. Es ist ein Zusatz-Informationssystem.
- Eine Montage der Sensoren ist nicht zulässig, wenn der Sensor über die Seitenkontur des Fahrzeuges herausragt. Ein Herausragen über die Fahrzeugkontur kann zu einem Verstoß gegen §30c StVZO führen.
- Die Funktion und die Montage der Sensoren ist regelmäßig zu überprüfen. Tauschen Sie defekte Sensoren umgehen aus, da sie unter Umständen zu einem Druckverlust führen können.
- Beachten Sie die Rechtsvorschriften zur Straßenverkehrssicherheit in Ihrem Land. Die Bedienung eines elektronischen Gerätes (Smartphone) während der Fahrt kann unter Umständen nicht gestattet sein.

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise und der Bedienungsanleitung verursacht werden, übernimmt die Firma Reich GmbH keine Haftung.

4. Montage

4.1 Einsetzen der Batterie

Öffnen Sie das Gehäuse des Sensors mit dem Schraubenschlüssel:



Setzen Sie die Batterie in die Halterung ein. Achten Sie auf die richtige Polung. Der Pluspol der Batterie zeigt nach oben:



5. App Installation

4.2 Montage auf dem Ventil

Schrauben Sie die Sicherungsmutter per Hand auf das Ventil:



Schrauben Sie den Sensor per Hand auf das Ventil und sichern den Sensor mit der Sicherungsmutter:



Die Anzeige der Sensordaten erfolgt über ein Smartphone (Betriebssystem: Android oder iOS) in der kostenlosen App *easydriver*.

Bitte laden Sie die APP über den entsprechenden App Store auf Ihr Handy und starten Sie die Installation:

iOS (ab Version 11.3)



<https://itunes.apple.com/de/app/easydriver/id1423125015?mt=8>

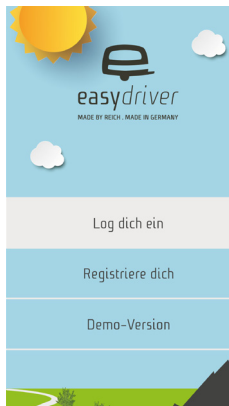
Android (ab Version 6.0)



<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.reich.easydriver>

6. Registrierung

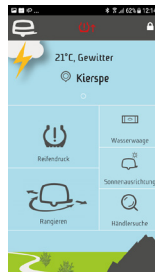
Die App easydriver muss nach dem ersten Starten für die Nutzung registriert werden.
Bitte folgen Sie hierfür den Anweisungen in der App:



7. Das Modul „safetyre“

Die App easydriver beinhaltet unterschiedliche Funktionen rund um das Thema Mobiles Reisen.
Zum Menü „safetyre“ gelangt man über den Menüpunkt „Reifendruck“.

Vor der Verwendung muss in der App das passende Fahrzeug ausgewählt werden.



Hinweis zur Datenanzeige:

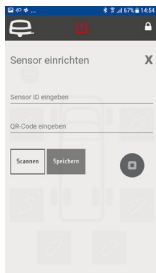
Die Sensoren verfallen bei längerem Stillstand des Fahrzeugs in einen Energiesparmodus und senden keine Daten. Die Sensoren werden wieder aktiv, wenn sich das Fahrzeug mit mehr als 20 km/h bewegt. Nach einem Batteriewechsel senden die Sensoren in jedem Fall für 5min Daten.

7.1 Einrichten der Sensoren

Um einen Sensor einzurichten tippen Sie kurz auf die Anzeige des Sensors.

Jeder Sensor verfügt über eine ID, welche aus 5 Zeichen besteht.

Sie haben die Möglichkeit die ID manuell über die Tastatur einzugeben oder Sie verwenden die Kamera, um den QR Code auf dem Sensor auszulesen:



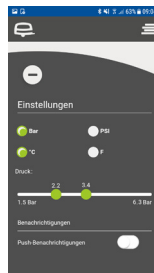
7.2 Grundeinstellungen

Zu den Einstellungen gelangen Sie über den Butten mit 3 Punkten in der linken oberen Ecke.

Hier können Sie die Einheiten für Druck und Temperatur festlegen.

Über die Schieberegler legen Sie die Warngrenzen für den Reifendruck fest. Bei Fahrzeugen mit zwei Achsen können Sie unterschiedliche Werte für jede Achse festlegen.

Die App empfängt auch Daten, wenn sie im Hintergrund läuft. Unter „Benachrichtigungen“ legen Sie fest, ob die App bei Überschreiten einer Grenze eine Nachricht anzeigt.



Hinweis: Die Warngrenze für die Temperatur ist fest auf 100°C eingestellt und kann nicht geändert werden.

7.3 Die Grundansicht

In der Grundansicht wird der Status der zugeordneten Sensoren angezeigt.

Die Symbole haben folgende Bedeutung:



Dem Reifen wurde bisher noch kein Sensor zugewiesen.



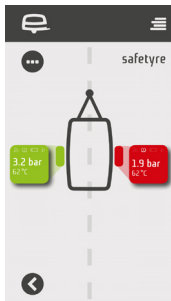
Es besteht keine Verbindung zum Sensor.



Der Sensor hat eine Verbindung. Die Messwerte liegen im Normalbereich.



Die Messwerte liegen außerhalb der eingestellten Grenzen.



Jeden Sensor verfügt über verschiedene Statussymbole, welche weitere Details anzeigen.



Status der Bluetooth Verbindung
Das Symbol leuchtet, wenn innerhalb der letzten 3min Daten empfangen wurden.



Reifendruck zu hoch / zu niedrig
Das Symbol leuchtet, wenn der Reifendruck außerhalb des eingestellten Bereichs liegt.



Status der Batteriekapazität
Das Symbol leuchtet, wenn die Batteriekapazität erschöpft ist. Ersetzen Sie die Batterie.



Reifentemperatur zu hoch
Das Symbol leuchtet, wenn die Reifentemperatur oberhalb des eingestellten Wertes liegt.

7.4 Warnmeldungen

Befindet sich die App easydriver im Vordergrund, werden Warnmeldungen direkt ausgegeben.

Meldungen für zu hohen / zu niedrigem Reifendruck

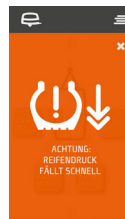


Meldung für zu hoher Reifentemperatur / Niedriger Batteriestand

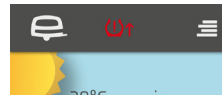


Meldung über schnell abfallenden Reifendruck

Fällt der Reifendruck innerhalb einer kurzen Zeit schnell ab, deutet dies auf einen Defekt am Reifen hin. Die App gibt eine entsprechende Warnmeldung aus. Der Reifen sollte schnellstmöglich kontrolliert werden.



In allen anderen Menüs wird der Status der Reifendruck-sensoren über ein Symbol in der Kopfzeile angezeigt:



8. Entsorgung

Geräte nicht im Hausmüll entsorgen

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor. Für die Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte die Ihnen zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme.



Batterien nicht im Hausmüll entsorgen

Entsorgen Sie verbrauchte bei Ihrer örtlichen Batteriesammelstelle.

9. Technische Daten

Betriebsspannung	3V
Betriebsstrom	<15 mA bei DC 3V
Batterie	CR1632
Batterielebensdauer	1 Jahr (Normalbetrieb)
Betriebstemperatur	-20°C bis 85°C
Max. Luftfeuchtigkeit	95%
Betriebsfrequenz	2,4 GHz
Sendeleistung	4 dBm max
Gewicht	9,5 g ± 0,5 g (einschließlich Batterie)
Messbereich Luftdruck	0 – 6,3 bar
Messbereich Temperatur	-20°C bis 85°C

1. Product Introduction

The tyre pressure monitoring system "Safetyre" determines tyre pressure and temperature while driving and transmits both values to a smartphone via Bluetooth. If the measured values are above or below an adjustable limit, the app issues an acoustic/optical warning.

- Easy installation of the external sensors (tool is included)
- Convenient display of sensor values via free easydriver app
- Adjustable warning limits for too high / too low air pressure
- Tyre temperature monitoring
- Acoustic and visual warning of exceeded limits
- Warning of rapid pressure drop or weak sensor battery
- Replaceable battery (CR1632)
- Mechanical anti-theft device
- Simultaneous display of 2, 4 or 6 sensors

2. General information

It is essential to read these instructions carefully before installation / operation and to store them in the vehicle ready for use!

The installer is responsible for proper and appropriate installation. The assembly is to be carried out with the supplied tool. Correct operation is only guaranteed if installed correctly.

The tyre pressure monitoring system Safetyre is an additional display system for vehicles and trailers which do not have a control system as standard equipment. It may not be used as a substitute for a legally prescribed monitoring system.

Reich GmbH reserves all rights. This installation and operating instructions and their content may not be reproduced by printing, photocopying, on microfilm or in any other electronic or mechanical way without the prior written approval of Reich GmbH.

3. Safety instructions

- The use of the tyre pressure control system does not relieve you from the normal maintenance and control work on the condition of the tyres and the control of the air pressure. It is an additional information system.
- Mounting the sensors is not permitted if the sensor protrudes beyond the side contour of the vehicle. Protruding beyond the vehicle contour can lead to a violation of §30c StVZO. (according German law)
- The function and installation of the sensors must be checked regularly. Replace defective sensors immediately, as they may lead to a pressure drop.
- Observe the road safety regulations in your country. Operation of an electronic device (smartphone) while driving is not permitted.

Reich GmbH will not accept liability for damage caused by not adhering to these instructions. Changes and errors expected.

4. Installation

4.1 Installing the battery

Open the sensor housing with the spanner:



Insert the battery into the holder. Make sure the polarity is correct. The positive pole of the battery points upwards:



5. APP-Installation

4.2 Mounting on the valve

Screw the lock nut onto the valve by hand:



Screw the sensor onto the valve by hand and secure the sensor with the lock nut:



The sensor data is displayed via a smartphone (operating system: Android or iOS) in the free easysdriver app.

Please download the APP from the App Store and start the installation:

iOS (from version 11.3)



<https://itunes.apple.com/de/app/easydriver/id1423125015?mt=8>

Android (from Version 6.0)

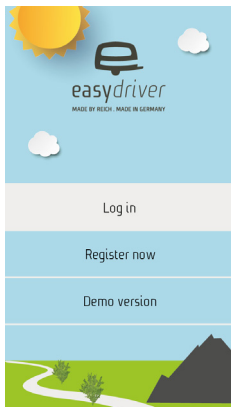


<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.reich.easydriver>

6. Registration

The App easydriver must be registered for use after the first start.

Please follow the instructions in the app:

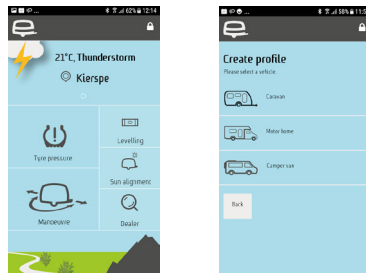


7. The Module „safetyre“

The App easydriver contains different functions around mobile travel.

The „Safetyre“ menu can be accessed via the „Tyre pressure“ icon.

The appropriate vehicle must be selected in the software before use:



Note on data display:

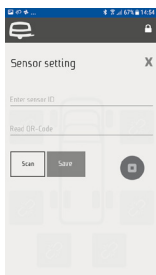
The sensors enter an energy-saving mode when the vehicle is stationary for a longer period of time and do not send any data.

The sensors become active again when the vehicle is moving at more than 20 km/h. After a battery replacement, the sensors always send data for 5 minutes.

7.1 Setting up the sensors

To set up a sensor, briefly tap the display of the sensor. Each sensor has an ID, which consists of 5 characters.

You can enter the ID manually using the keyboard or use the camera to read the QR code on the sensor:



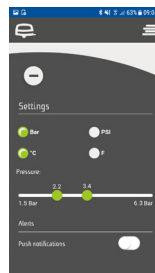
7.2 Basic settings

You can access the settings via the button with 3 dots in the upper left corner.

Here you can define the units for pressure and temperature.

Use the sliders to set the warning limits for the tyre pressure. For vehicles with two axles, you can define different values for front and rear axle.

The app receives data even when running in the background. Under „Notify“ you define whether the app displays a message when a limit is exceeded.



Note: The temperature-warning limit is fixed at 100°C and cannot be changed.

7.3 The basic view

The status of the assigned sensors is displayed in the basic view.



The symbols have the following meaning:



The tyre has not yet been assigned a sensor.



There is no connection to the sensor.



The sensor has a connection. The measured values are in the normal range.



The measured values are outside the set limits.

Further details are indicated by additional status icons:
Status of the Bluetooth connection



The symbol lights up if data have been received within the last 3 minutes.



Tyre pressure too high / too low
The symbol lights up when the tyre pressure is outside the set range.



Battery capacity status
The symbol lights up when the battery capacity is exhausted. Replace the battery quickly.



Tyre temperature too high
The symbol lights up when the tyre temperature is above the set value.

7.4 Warnings

When the App easydriver is in use, warning messages are displayed directly.

Messages for too high / too low tyre pressure



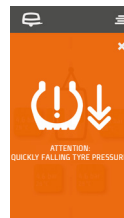
Tyre temperature too high / low battery warning



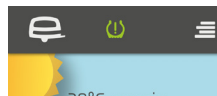
Notification of rapidly decreasing tyre pressure

In case that the tyre pressure drops quickly within a short time, this indicates a defect in the tyre.

The app will display a warning message. The tyre should be checked as soon as possible.



In all other menus, the status of the tyre pressure sensors is indicated by an icon in the header:



8. Disposal

Do not dispose of devices in household waste

This device is marked in accordance with the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment. The Directive provides the framework for the return and recovery of waste equipment valid throughout the EU.

For the return of your old device, please use the return and collection systems available to you.



Do not dispose of batteries in household waste

Dispose of used batteries at your local battery collection point.

9. Technical data

Operating voltage	3V
Operating current	<15 mA at DC 3V
Battery	CR1632
Battery life	1 Jahr (normal operation)
Operating temperature	-20°C to 85°C
Max. Humidity	95%
Operating frequency	2,4 GHz
Transmission power	4 dBm max
Weight	9,5 g ± 0,5 g (incl. battery)
Measuring range air pressure	0 – 6,3 bar
Measuring range temperature	-20°C to 85°C

1. Description du produit

Le système de contrôle pour la pression des pneus „safetyre“ détermine la pression et température des pneus pendant conduire et puis transmet les valeurs via blue-tooth connexion sur le smartphone. Si les valeurs sont dessus ou bien dessous la limite ajustée, le app donne une alarme acoustique où optique.

- Installation simple des capteurs externes par outil livré.
- Image confortable des valeurs dans le app gratuit « easydriver »
- valeurs d'alarm ajustable pout indiquer une pression trop haute/bas
- surveillance de la pression des pneus
- alarme acoustique/optique en cas des mal valeurs
- alarme en cas de la perte de la pression ou en cas d'une capteur-batterie bas
- batterie remplaçable (CR1632)
- sécurité mécanique contre vol
- présentation de 2,4 ou 6 capteurs á même temps

2. Indications générales

Lisez bien cette instruction avant implémenter et mise en marche et bien gardez bien les dans votre voiture.

Pour implémenter l'installation parfaitement le monteur est responsable. L'installation doit d'être fait avec les outils livrées. Une fonctionne parfait est seulement garantie avec une installation correcte.

Le system contrôle pression « safetyre » est un système additionnel pour véhicules et remorques sans une système contrôle ex usine. Il ne faut pas que le système soit prise comme remplacement pour une système prescrit par la loi.

L'entreprise REICH GmbH se réserve tous les droits. Sans un consentement écrite de l'entreprise REICH GmbH cet instruction avec tout le contenu ne doit d'être pas faire en copie, en empreinte, microfilm ou d'autres parts doublé au sens électronique ou mécanique, enregistrer ou publier.

3. Indications sécurité

- Implémenté le système de contrôle de la pression des pneus ne délier pas des travaux maintenance normale sur la situation des pneus et leurs pressions. C'est un système additionnel
- implémenté les capteurs est pas admissible quand le capteur émerge avec un écart à la cote du véhicule. (Con-travention §30c StVZO possible).
- Fonction et assemblage des capteurs doit être contrôlé régulièrement. Echangez les capteurs défectueux immédiatement, une perte de pression sera possible.
- Attention aux codes du droit sur les règles de la circulation dans votre pays. L'emploi d'un appareil électronique (smartphone) serait peut-être interdit pendant conduire.

En cas des dégâts ou sinistres sur affaires ou personnes, qui deviennent à cause du mal maniabilité ou bien en cas de ignorer les instructions sécurités l'entreprise ne prend pas aucune responsabilité.

4. L'installation

4.1. Mettre la batterie

Ouvrez le boîtier des capteurs avec la clé plate :



Mettez la batterie dans le boîtier. Attention à la correcte polarité. Le pôle plus signe en haut.



5. L'installation du APP

4.2. Mettre sur la valve

Vissez l'écrou sur la valve manuelle:



Vissez le capteur manuellement sur la valve et sécurise le capteur avec l'écrou.



L'indication des dates capteurs et fait via Smartphone (système android ou iOS – dans le APP gradué « easy-driver ».

Nous vous prions de charger l'APP dans une APP-store sur votre portable et commencez l'installation

iOS (a partir de version 11.3)



<https://itunes.apple.com/de/app/easydriver/id1423125015?mt=8>

Android (a partir de version 6.0)



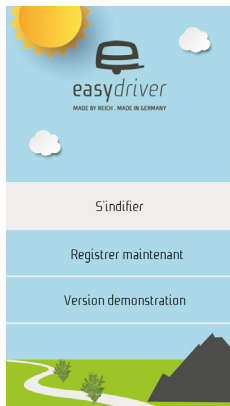
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.reich.easydriver>

6. Enregistrer

Le App „easydriver“ contient plusieurs fonctions du sujet des voyager mobile.

Pour entrer sur le menu « safetyre » on rendre dan le point « tools ».

Avant usage on doit choisir le véhicule conforme.

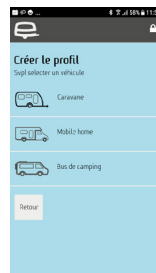


7. Le module „safetyre“

L'App „easydriver“ contient plusieurs fonctions du sujet des voyager mobile.

Pour entrer sur le menu « safetyre » on rendre dans le point «Pressure pneus».

Avant usage on doit choisir le véhicule conforme.



Remarque sur l'affichage des données :

Les capteurs passent en mode économie d'énergie lorsque le véhicule est à l'arrêt pendant une période prolongée et n'envoient aucune donnée. Les capteurs redeviennent actifs lorsque le véhicule se déplace à plus de 20 km/h. Après un changement de pile, les capteurs envoient toujours les données pendant 5 minutes.

7.1 Ajuster des capteurs

Pour ajuster un capteur presser court sur l'indication du capteur.

Chaque capteur a un ID, consistant d'un ID, que prend 5 signes. Vous avez la possibilité de mettre le ID manuellement sur le clavier ou bien vous prenez le camera pour percevoir le code QR sur le capteur :



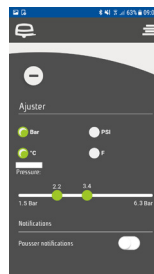
7.2 Les installations initiales

Arrivez aux les installations vous arrivez avec le bouton avec 3 points dans le coin en haut à gauche.

Là vous pouvez mettre les unités pour pression et température. Prendre le régulateur coulissant vous mettez les dates d'alarme pour la pression des pneus.

Pour les véhicules à deux essieux vous pouvez mettre deux valeurs différentes pour chaque essieu.

Le APP peut recevoir aussi les dates en fond. Sur le code avis notification vous pouvez fixer si le APP donne un message en cas de franchir un seuil.



Avis et indication : limitation est terminée fixe sur une température des 100 degrés et ne peut pas changée.

7.3 Vue élémentaire

Sur la vue élémentaire c'est indiqué l'état des capteurs conformes.

Les symboles ont les significations suivantes :



Le pneu n'est pas assigné sur un capteur.



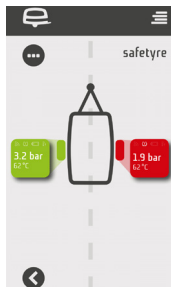
Pas de connexion avec le capteur.



Le capteur a une connexion. Les valeurs sont dans le domaine normale.



Les valeurs sont dans un domaine en dehors du domaine ajusté.



Chaque capteur dispose de divers symboles, qui doit indiquer plus des détails.



Etat du connexion bluetooth

Le symbole est éclairé quand on recevait dates pendant les derniers 3 minutes.



Pressure des pneus est trop haut/trop bas

Le symbole est éclairé, si la pression pneus est à l'extérieure le domaine installé.



Etat de la capacité de la batterie :

Le symbole est éclairé, si la capacité de la batterie est extenuée. Remplacez vite la batterie.



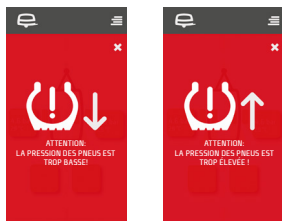
Pressure des pneus est trop haute.

Symbole est éclairé, si la température des pneus est trop haute sur la valeur ajustée.

7.4 Indication d'une alarme

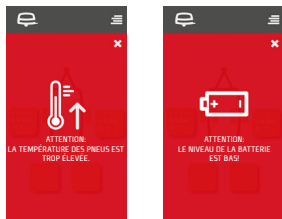
Si le App „easxdriver“ sont au premier plan, les indications d'alarme sont indiquées directement.

Actualités pour le pressure pneus trop haute/bas.



Actualités pour une température pneus trop haute/bas.

Actualité d'une indication „batterie bas



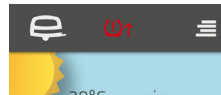
Actualités en cas d'une actualité de la pression des pneus diminuant rapidement.

En cas d'une pression diminution rapide des pneus, ça peut indiquer sur un défaut du pneu.

Le APP donne un signal d'alarme. Le pneu doit d'être contrôlé immédiatement.



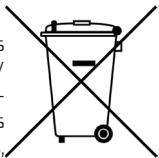
En tout autres menus le stade des capteurs du pressure pneus sont indiqués sur un symbole à ligne première.



8. Elimination

Ne mettez pas les appareils dans ordures ordinaires

Cet appareil est indiqué conforme les directives euro-péenne 2002/96/EG sur appareils électronique – aussi vieux. Les directives donnent les règles l'élimination des déchets. Alors, pour éliminer l'appareil vieux vous devez prendre les systèmes connu a votre place.



Éliminez pas les batteries dans les déchets maison.

Éliminez les sur votre place locale pour les lieux de déchets locale.

9. Dates techniques

Tension	3V
Courant	<15 mA @ DC 3V
Batterie	CR1632
Batterie (longueur/période)	1 an (travail normale)
Range du température	- 20°C bis 85°C
Max. humidité de l'air	95%
Fréquence de travail	2,4 GHz
Amplification de transmettre	4 dBm max
Poids (incl. batterie)	9,5 g ± 0,5 g
Secteur mesure pression	0 – 6,3 bar

1. Productbeschrijving

Het bandenspanning controlesysteem safetyre bepaalt bandenspanning en -temperatuur gedurende de rit en zendt beide informatie via een bluetooth verbinding aan een smartphone. Zijn de gemeten waarden onder, resp. boven een instelbare grens dan geeft de app een akoestische/optische waarschuwing.

- Eenvoudige installatie van de externe sensoren d.m.v. meegeleverd gereedschap
- Handige weergave van de sensorwaarden in de gratis easydriver app
- Instelbare waarschuwingsgrenzen voor te hoge/te lage spanning
- Akoestische en optische waarschuwing bij over-/ onderschrijding van de grenzen
- Waarschuwing bij snel spanningsverlies of zwakke sensorbatterij
- Verwisselbare batterij (CR 1632)
- Mechanisch antidiefstalsysteem
- Gelijktijdige presentatie van 2, 4 of 6 sensoren

2. Algemene instructies

Lees deze handleiding voor inbouw beslist aandachtig door en bewaar deze op een handige plek in het voertuig.

Voor een perfecte en behoorlijke montage is degene die inbouwt verantwoordelijk. De montage dient m.b.v. het meegeleverde gereedschap te worden uitgevoerd. Een behoorlijk functioneren is alleen bij een correcte montage te garanderen.

Het bandenspanning controle systeem safetyre is een naderhand in te bouwen waarschuwingssysteem voor voertuigen en aanhangers die niet over een door de fabriek ingebouwd controlesysteem beschikken. Het mag niet als vervanging van een wettelijk voorgeschreven controlesysteem dienen.

Reich GmbH behoudt zich alle rechten voor. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Reich GmbH mag deze inbouw- en bedieningshandleiding, incl. de inhoud daarvan niet d.m.v. druk, fotokopie, microfilm of enige andere wijze, noch elektronisch of mechanisch veelvoudig, opgeslagen of gepubliceerd worden.

3. Veiligheidstips

- Het gebruik van het bandenspanning controle systeem ontslaat de gebruiker niet van de normale onderhouds en controlewerkzaamheden aangaande banden toestand en de controle van bandenspanning. Het is een extra informatiesysteem
- Montage van de sensoren is niet toegestaan indien de sensor buiten de zijkantcontouren van het voertuig uitsteekt. Overtreding kan schending van wettelijke voorschriften betekenen.
- Het functioneren en de montage van de sensoren dienen regelmatig te worden gecontroleerd. Vervang direct defecte sensoren aangezien deze onder omstandigheden tot spanningsverlies kunnen leiden.
- Let op de juridische voorschriften t.a.v. wegverkeersveiligheid in uw land. De bediening van een elektronisch apparaat (smartphone) kan tijdens het rijden onder geen enkele omstandigheid geoorloofd zijn.

Bij zaak- of persoonlijke schades, die door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van veiligheidsvoorschriften en gebruikshandleiding ontstaan, kan Reich GmbH geen aansprakelijkheid aanvaarden.

4. Montage

4.1 Plaatsen van de batterij

Open de behuizing van de sensor met een moersleutel:



Plaats de batterij in de houder. Let op de juiste polen. De pluspool wijst naar boven:



5. APP installatie

4.2. Montage op het ventiel

Schroef de borgmoer met de hand op het ventiel:



Schroef de sensor met de hand op het ventiel en borg de sensor met de borgmoer:



De weergave van de sensorgegevens geschiedt via een smartphone (besturingssysteem Android of iOS) in de gratis easydriver app.

Download de app in de daarvoor aangegeven App Store op uw handy en start de installatie:

iOS (vanaf versie 11.3)



<https://itunes.apple.com/de/app/easydriver/id1423125015?mt=8>

Android (vanaf Versie 6.0)



<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.reich.easydriver>

6. Registratie

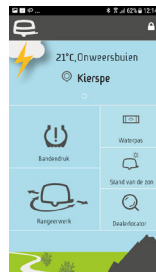
De app easydriver moet na het opstarten voor het gebruik geregistreerd worden.
Volg daarvoor de aanwijzingen in de app.



7. De module „safetyre“

De app easydriver bevat verscheidene functies rondom het thema mobiel reizen.
Naar het menu „safetyre“ kom je via het menu onderdeel „Bandendruk“.

Voor het gebruik moet in de software het passende voertuig gekozen worden.



Opmerking over de weergave van de gegevens:
Wanneer het voertuig langere tijd stilstaat gaan de sensoren in een energiebesparende modus en worden er geen gegevens verzonden. De sensoren worden weer geactiveerd indien het voertuig meer dan 20 km/u rijdt.
Na het vervangen van de batterijen sturen de sensoren altijd 5 minuten lang gegevens door.

7.1 Instellen van de sensoren

Om een sensor in te stellen drukt u kort op het display van de sensor.

Elke sensor beschikt over een ID, die uit 5 tekens bestaat. U heeft de mogelijkheid het ID handmatig, met behulp van het toetsenbord, in te geven of u gebruikt de camera om de QR code op de sensor te lezen:



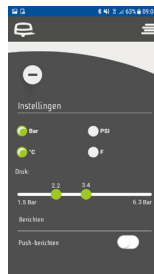
7.2 Basisinstellingen

Via het symbool met 3 punten in de linker bovenhoek hebt u toegang tot de instellingen.

Hier kunt u de eenheden voor druk en temperatuur bepalen. Gebruik de schuifregelaar om de waarschuwingsgrens van de bandenspanning vast te leggen. Voor voertuigen met een dubbelasser kunt u verschillende waarden bepalen voor elke as.

De app heeft ook ontvangst wanneer deze op de achtergrond actief is.

Onder 'berichten' bepaalt u of de app een melding geeft bij het overschrijden van een limiet.



Opmerking: De waarschuwing voor de temperatuur is vastgesteld op 100°C en kan niet worden gewijzigd.

7.3 De basisweergave

In de basisweergave wordt de status van de geselecteerde sensoren weergegeven.

De symbolen hebben de volgende betekenis:



Aan de banden is nog geen sensor toegewezen.



Er bestaat geen verbinding met de sensor.



De sensor heeft een verbinding. De gemeten waarden liggen binnen het normale bereik.



De gemeten waarden liggen buiten de ingestelde grens.



Elke sensor beschikt over verschillende statussymbolen, die meerdere details laten zien.



Status van de bluetooth-verbinding.
Het symbool licht op, wanneer er binnen de laatste 3 minuten gegevens zijn ontvangen.



Bandenspanning te hoog / te laag
Het symbool licht op, wanneer de bandenspanning buiten het ingestelde bereik valt.



Status capaciteit van de batterij
Het symbool licht op, wanneer de batterij leeg is. Vervang de batterij spoedig.



Bandentemperatuur te hoog.
Het symbool licht op, wanneer de bandentemperatuur boven de ingestelde waarde ligt.

7.4 Waarschuwingsberichten

Als de easydriver app zich op de voorgrond bevindt, worden de waarschuwingen direct aangegeven.

Meldingen voor te hoge / te lage bandenspanning



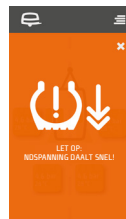
Band temperatuur te hoog / lage batterij waarschuwing



Melding over snel afnemende bandenspanning

Als de bandenspanning binnen korte tijd snel daalt, duidt dit op een defect in de band.

De app geeft een waarschuwingsbericht. De band dient zo snel mogelijk te worden gecontroleerd.



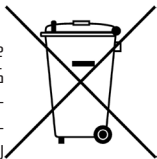
In alle andere menu's wordt de status van de bandenspanning sensoren via een symbool in de koptekst aangegeven.



8. Verwijdering

Apparaten niet met het huisvuil verwijderen

Dit apparaat valt onder de registratie van de Europese richtlijn 2002/96/EG inz. elektro- en elektronische oude apparaten. De richtlijn wijst op de voorwaarden zoals deze voor de gehele EU gelden inzake de terugname en exploitatie van oude apparaten. Voor de teruggave van uw oude apparaat gelieve u de ter beschikking staande teruggave- en inzamelstations te gebruiken.



Batterijen niet bij het huisvuil afvoeren

Gebruik voor verbruikte batterijen het plaatselijke inzamelpunt.

9. Technische gegevens

Bedrijfsspanning	3V
Opgenomen stroom	<15 mA @ DC 3V
Batterij	CR1632
Batterijlevensduur	1 jaar (bij normaal gebruik)
Bedrijfstemperatuur	-20°C bis 85°C
Max. luchtvochtigheid	95%
Frequentie	2,4 GHz
Zendvermogen	4 dBm max
Gewicht	9,5 g ± 0,5 g (inclusief batterij)
Meetbereik luchtdruk	0 – 6, bar
Meetbereik temperatuur	-20°C bis 85°C



Reich GmbH

Ahornweg 37
35713 Eschenburg
Germany

T: +49 (0) 2774 9305-0

info@reich-easydriver.com
www.reich-easydriver.com

Reich Benelux Office

Delta 105
6825 MN Arnhem
Nederland

T: +31 26 384 4567

infobenelux@reich-web.com
www.reich-web.com

Reich UK Office

Unit 7 Miras Business Estate
Lower Keys, Hednesford
Staffordshire, W5 12 2F5

T: +44 (0) 1543 459243

info@reich-web.com
www.reich-web.com

